

Postihallituksen

1918. Yleinen kirjelmä. N:o 42.

1.

Postilähetyksistä yleensä annettuja määräyksiä noudattaen tulee postitoimistojen, ulosantaessaan alipäällystölle ja miehistölle saapuvia postilähetyskiä, tarkastaa, että kuittaus tahi valtakirja on komp. vääpelin nimikirjoituksella ja komppanian leimalla varustettu.

2.

Kuluvan syyskuun 1 päivästä kuljetetaan postiljoonin saattamana toistaiseksi yksinomaan kauttakulkevaa postia suljetuissa säkeissä postivaunuissa N:rot 1—2 bis (Helsinki—Viipuri). Postivaunu seuraa juna n:rot 6 ja 5, joista edellinen lähtee Helsingistä klo 5,08 i., saapuu Viipuriin klo 2 a. (Kouvolaan klo 10,25 i.) sekä jälkimäinen Viipurista klo 9,48 i. saapuen Helsinkiin klo 7 a. (Kouvolaan klo 12,59 yöllä).

3.

Koska postivaunu N:o 1 (yöjuna) ei pysähdy Simolan ja Viipurin välisillä rautatieasemilla, on sanotulla rataosalla viime elokuun alusta järjestetty postinkuljetus postiljoonin saattamana junien n:rot 20 ja 9 konduktöörivaunussa. Juna n:o 20 lähtee Simolasta klo 8,46 a. ja saapuu Viipuriin klo 10,14 a. sekä juna n:o 9 Viipurista klo 6,36 a. ja saapuu Simolaan klo 8,01 a.

Helsingissä, Postihallituksessa, syyskuun 14 päivänä 1918.

P. Jamalainen.

Paavo Himanen.

Poststyrelsens

1918. Allmänna skrivelse. N:o 42.

1.

Vid utgivning av till underbefäl och manskap ankomna postförsändelser ega postanstalterna, med iakttagande av om postförsändelser i allmänhet givna föreskrifter, noga tillse, att kvitto eller fullmakt äro försedda med komp. fältväbels namnteckning och kompaniets stämpel.

2.

Från och med den 1 innevarande september befordras tillsvidare uteslutande genomgående post i slutna säckar med beledsagande postiljon i postkupéerna N:ris 1—2 bis (Helsingfors—Viborg). Postkupén åtföljer tågen n:ris 6 och 5, av vilka det förra avgår från Helsingfors kl. 5,08 e. m. och anländer till Viborg kl. 2 f. m. (till Kouvola kl. 10,25 e. m.) samt det senare från Viborg kl. 9,48 e. m. och ankommer till Helsingfors kl. 7 f. m. (till Kouvola kl. 12,59 på natten).

3.

Enär postkupén N:o 1 (nattåg) icke stannar å stationerna mellan Simola och Viborg, har från början av sistlidne augusti månad å nämnda bandel anordnats postbefordran med beledsagande postiljon i konduktörsvagn uti tågen n:ris 20 och 9. Tåget n:o 20 avgår från Simola kl. 8,46 f. m. och anländer till Viborg kl. 10,14 f. m. samt tåget n:o 9 från Viborg kl. 6,36 f. m. och ankommer till Simola kl. 8,01 f. m. Helsingfors, å Poststyrelsen, den 14 september 1918.

P. Jamalainen.

Paavo Himanen.